

10 Aar. Dette er nu forandret saaledes, at overhovedet ingen Oversættelse af et Værk maa offentliggøres uden Samtykke af den, hvem Forfatterretten tilkommer.

4. Med Hensyn til *Oversætterens Beskyttelse* mod Benyttelse af hans Oversættelse skal fremdeles gælde, at han i saa Henseende har samme Ret som en Forfatter, men Beskyttelsen udvides ved den nye Lov til den, der »dramatiserer eller paa anden Maade bearbejder et Værk eller overfører det til levende Billeder eller mekaniske Instrumenter«.

5. Af Hensyn til Sprogundervisningen i den højere Almenskole gør den nye Lov en Indskrænkning i den fremmede Forfatters Beskyttelse, nemlig med Hensyn til Aftryk af tidligere udgivne Værker i et fremmed Sprog (eller Uddrag af saadanne) til Skolebrug, for saa vidt Aftrykket ledsages af Oversættelser af enkelte Ord eller Sætninger samt af andre lignende Anmærkninger til Teksten, og Teksten er forsynet med Henvisninger til disse, og der derhos er hengaaet mindst 2 Aar fra Udløbet af det Aar, i hvilket det benyttede Skrift første Gang er udgivet.

6. En *Komponists Beskyttelse mod offentlig Udførelse* af hans Kompositioner skal fremtidig ikke være afhængig af, at han har nedlagt Forbud (f. Eks. ved at sætte det paa Titelbladet). Fra Komponistens Beskyttelse mod Opførelser gøres 3 Undtagelser, nemlig med Hensyn til: a) Udførelse af tidligere udgivne Danse eller af enkelte mindre Stykker uddragne af tidligere udgivne større musikalske Kompositioner, for saa vidt Udførelsen ikke har Karakteren af dramatisk Forestilling, b) Udførelse af tidligere udgivne Sange, for saa vidt der er hengaaet mindst 2 Aar fra Udløbet af det Aar, i hvilket Sangen første Gang er udgiven og c) Udførelse, der ikke har Karakteren af dramatisk Forestilling, af tidligere udgivne musikalske Kompositioner, naar enten Tilhørerne have Adgang dertil uden Betaling, og Udførelsen heller ikke i øvrigt sker i Erhvervsøjemed, eller Indtægten udelukkende er bestemt til veldædigt Øjemed, og de medvirkende ikke oppebære noget Vederlag for deres Virksomhed.

7. Med Hensyn til en *Forfatters Pligt til at finde sig i, at Komponister* benytte deres Værker som Musik-Tekster, eller at deres Digte sættes ind i *Koncertprogrammer*,